隊伍・亦定期於十日以前盡數撤退・俄軍司令部擬暫遷哈爾濱・至四月長坡廿壹點六公尺・

◉緬省賣酒獲利五百餘萬

苑地辟九日電・昨緬呢都巴省首相加臣氏在省議院宣讀其預算案時・謂緬省之會計年度・截至四月卅號止・賣出之酒獲利達五百七拾五萬元・打破以前一切紀錄云

◉勞工總會日昨呈書政府

柯京九日電・加拿大勞工總會於昨星期五日正式呈書政府・謂擬請普及之工資增加・并要求取消戰時施行之工資管理例・但繼續厲行價目管理・該總工會於簡略討論工資暨價目規定・關於保護加拿大工人暨其家眷以及全加民衆之生活標準・以爲任何方法係必需用者・則有權利用之・又抨擊政府無充分之復原計劃・於房屋增加・失業保險・廣大之社會保險・暨設立標準恆久局以保護消費者之等等善政・應刻即實行・至於獨身人之入息免納所得稅者・可否增至一千五百元爲限・已婚人則增至二千元爲限・求政府加以考慮云

●加軍派人回港查倭虐待

柯京九日電・八名加拿大軍官暨士卒・由雲高華埠前任警衙律師阿斯加阿氏中校領導・定是日搭飛機往華盛頓・然後轉赴香港・調查駐香港之加軍於壹九四一年十二月失陷後遭日人之虐待事件云

◎告辭回埠

啟者弟與小女前來雲埠觀光適逢黃漢升體育會舉行第六週年紀念荷蒙東召參與宴會歡忭奚如深蒙各昆仲暨親友懇勤款待銘感良多今日回埠就道匆匆未獲一一踵門叩別抱歉殊深謹登數言聊當握別統希亮察

民國卅五年四月九日 黃崇燕啟

◎雲埠南平別墅啟事

啟者案查本墅全体墅員大會議決凡本墅墅員如有欠本墅民國廿九年元月一日以前之月費照一成繳收至廿九年元月一日以後之年費每年壹元五毫則如數十足繳收限至本年十二月卅一日止截如逾期仍不繳交者則以後不得享受本別墅之權利仰各欠費之墅員早日將欠款繳來免失權利爲要

中華民國卅五年 四月九日

華商 廣萬生公司 西號

KWONG MAN SANG CO.
LIMITED
826 Pender St. E. Vancouver, B.C.

源通生粉 清湯蜆肉 唐山條絲煙 卅六兩庄調味粉 土製抽油 土製咸魚 豆豉冲菜 四時瓜菜

◎收買舊物

本處以高價收買舊衣裳衣箱皮包筴袋皮靴等物如有交易請通知・ 601½ MAIN ST.

◎樓宇出售

有兩層磚樓坐落緬街附近喜市定街內有舖房及旅館直接交易有意買者請於下午二時至三時內在電話商量可也 BA. 9184 L

◎洗衣館機器發賣

本處有木洗衣偈一個・其圓柱面廿八寸濶廿八寸長・並有電熨衣扁機一個・其圓柱面卅寸長五十寸濶・加重廿六寸大絞衣偈一個・以上各機並無殘壞・件件皆新・最適合爲中等洗衣館用・取價一千元・包上火車・其餘費用・買主自理・欲知詳細・請照址函商可也・並小電水鑊一個・價錢另議・

P.O. Box 247 Revelstoke, B.C.

◎馬遜修工廠擴張啓

本廠製造趟時傢私發行兼零沽

C. S. Mah Furniture Mfg.
366 E. Cordova St.
Vancouver, B.C. PA. 6713

Lux Theatre
樂斯戲院
即日放影
「著名銀幕」・「電影好戲」
兼映詼諧時事畫片

LONDON DRUG STORE
Main and Union, Vancouver, B.C.
PA. 3847 (倫敦藥材舖)
雲埠緬街夾天寅街 藥水價錢相宜
"We have it - Will Get it - or it isn't Made"

汝是否年紀未老而精神不振嗎
是否精神不寧四肢疲倦
Testosterone 藥丸可能壯精神補氣血此是最新發明的醫藥
每樽百粒・十五元

(奇藥)
[片汝次連]藥丸 PENICILLIN
能治好多樣病症
減價十二粒
每樽八元二毛五

(博崇藥房)
BUCKSHON'S PHARMACY
800 Hastings St. East
Phone HA. 0383 Vancouver, B.C.

本藥房製藥配方小心快捷取價從廉常備最新出補丸(Orchesterone)此丸確有滋陰補腎壯氣提神之功並有能醫多種離奇病症(Penicillin)効驗靈藥發售

本店並附設郵政支局接理包裝郵件寄返中國各地華友諸君如有委托極表歡迎

舖在喜士定街東八百號或向片打街二八八號孫壽昆經理亦可

▲頭期祖國貨品登市
●膏丹丸散・地道藥材●

養陰丸・精補精・健腎丸・
六神丸・理中丸・蘇合丸・
寧神丸・保和丸・衛生丸・
保濟丸・萬金油・必得勝・
北芪片・防黨片・西歸頭・
厚雲茯・白芍片・齊首烏・
炮天雄・熟付片・厚杜仲・
熟地片・生地片・川虫草・
大巴戟・齊狗脊・川木瓜・
續斷片・寸山片・大黃精・
玉茸片・川芎片・齊土茯・
干羌片・正蜜花・生苡米・
正召實・川貝母・玉竹片・
外合干・大蚚蛇・大蛤蚧・

海味乾貨 江西瓷器
土產佳品 合時瓜菜
僑界惠顧 倒履歡迎

MORLEY CO. LTD.
552 Fisgard St.
Victoria, B.C.
域埠茂利有限公司謹啓

極樂氏藥房
補身藥王
大補丸
志在馳名大減價
剪此廣告付來購藥
買壹送壹
每盒五元二毛

來函照錄

極樂氏先生大鑒逕啟者弟前日在貴藥房購大補丸服後確見功効今再付上柯打紙一張伸銀拾五元四毛購大補丸五元購太陽丸之需倘收妥懇即寄來可也此請近安
二月十九號劉倫字付
Young 805 Queen st. w. Toronto, Ont.

極樂氏醫呈啟者神農嘗百草與療疾華陀鍊丸而治病惜賢志苦先生志行濟世普渡衆生良可慨也弟嘗服先生之補丸確有特効今特付上赤銀貳十八元求取付來並候商安
三月四日紐約弟生利謹上
Sung Lee 160 E 53rd st. New York u. s. a.

○大補丸補身之功效
治脚冷脚震 眼花耳鳴 能開胃消食
治常多夜尿 補血行氣 治身虛腰痛
大便閉結 治尿後反滴 葯到成功

常有正鹿尾把 抄參 鹿茸

心痛粉每樽壹元 愈癬藥膏壹元

皮膚止癢藥膏 主治皮膚百病 每盅一元一毛

風濕骨痛搜毒丸 每樽二圓

◎極樂氏搜毒丸 每樽二元

治風濕骨痛・肺癆內傷・遠年爛脚・皮膚濕毒・週身痕癢・紅雲血癬・大小便結・皮膚奇癢・及一切毒症・欲知身體有無毒者服此丸便知若有毒一服此丸必瀉否則並無瀉也

【寄費壹毛 買者自理】

▲極樂氏藥房▼
GECK LOCK SIE
826 Main St. Vancouver. B.C. Can.

欲作偉男子請看此南針

虛則補之・方是明哲・功則頌之・本乎良心・竊弟久居加屬・時有腎弱之病・兼以執業太勞・旋見腰痛、遺精、夜便、頭昏、眼花、疲倦等症・屢服中西藥品無效・且每年食參茸二次・亦無補益・幸蒙雷近埠黃廷君介紹改購「敬文氏猛虎丸・及補腎壯大丸(破費拾元餘耳)服後果然壯陽健腎身體精神・效驗莫名・今喜不自勝・特登數言・藉作播傳・以爲我僑界求補者之南針・

現駐雲埠委市旅館台山下坪人伍紀雲恭述

大力士 猛虎丸 每盒五員 買一送壹

(專治)
發育不全陽痿不舉・房事失歡子嗣難成
花卯病後清瀉過度・血少氣虛下元虛冷
腎虛耳鳴腰痛膝軟・精神恍惚難安枕席
思慮過度飲食生厭・頭暈眼花常發外感
腎精虧損失於培補・夜夢遺精尿後反滴

補腎壯大丸 每盒二圓壹毛 三盅五圓六毛

此丸補精血・壯腎氣・健陰莖・服後元陽大振・壯大機能・兼治陽痿不舉・房事失歡・交而易洩・尿後反滴・腰痛耳鳴・四肢無力・血少氣虛・形神不足者・奇效如神・

萬應平安油(治喘)

每盅，七毫九仙○○六盅 四元三毛

此油氣味芬香・功能扶正，驅邪，通竅，豁痰，喘治男婦老幼內外各症・均可服用・居家旅行・帶備此油・可保平安・用法簡便・有單說明・

傷風鼻塞	食滯飽脹	四時感冒	頭暈眼花
腸胃絞痛	痧症時疫	中風中痰	霍亂吐瀉
風濕痲痺	四肢困倦	頭腦刺痛	風火牙痛
皮膚痕癢	疥癩痔節	舟車暈浪	風寒咳嗽
腰脊痺痛	無名腫毒	蛇虫蚊咬	跌打腫痛

◎正強大器丸 双料五元 加料拾元 試用壹圓

△挽奪造化丸 雙料六元 試用壹元半

以上兩種藥丸專治男界性病虛弱陽事不舉及發育不全者服之能補助口發育健全雄偉(服雙料者立奏奇效)

◎服正強大器挽奪造化丸獲效者言

敬文氏先生鑒弟因發育不全昨服購來之丸口部日見強大精神百倍茲付上柯打紙銀十六圓一毫(寄費在內)收祈早日將挽奪造化丸一盒及加料強大器丸一盒寄來並望將此函登報藉作介紹爲荷 順頌 籌安

市打雲館李錦頓首
Star Cafe, P.O. Box 163 Welston, Alta.

轟力長期抗戰丸 每盒百粒原價五圓 現收三圓 每次買兩盒—收銀五圓

抗戰丸補身・健腎・凡男界衰弱無能作偉大丈夫者・服三粒即能大逞雄威・「有增強長期之功・轉弱爲強之効・」・

○皮膚止癢葯膏 主治皮膚百病 每盅壹元半

◎驅濕追風葯膏 每盅壹元半

◎外搽堅持久戰水 每樽壹元

勦毒靈丹・每樽三圓半 三樽 拾圓
治紅雲血癬 老年爛脚 週身痕癢 遺傳惡疾 各種雜症 奏効如神

○男用外搽 香花水 每樽壹圓
此香水功能固本壯身凡性慾不振早洩者一搽之後勃起靈速耐久不倦

◎男女合用快樂膏 每盅二元
此膏功能促進男女之情愛用後耐久興趣

◎養心生血靈 每樽二元

C.O.D. 不受・若寄銀紙購藥要買相保・寄費一毛・貴客自理・服法有單說明・各國均准入口・

敬文氏藥房
GAIN MON SIE
P.O. Box 1437 Quesnel, B.C.

◎恭頌大國手陳明烋先生名不虛傳 再生華佗救我危險

啟者弟因左眼睛疼痛而起至半夜忽然頭腦全部腫大如斗遍起水疹穿流黃水痛苦難堪眼已失明幾乎盲目自知性命必危當時徬徨無主束手無策即請明烋先生到來驗明其症據云週身花柳餘毒在頭部暴發醫治要內外夾攻外搽內服以奏其功弟飲藥一服止痛消腫藥到回春最幸者連眼醫恢復光明不過數天已告全愈足証先生醫學湛深濟世有方眞名不虛傳醫治有如神仙不讓華佗妙術再造之恩無以爲報特登報章表揚先生功德藉鳴謝悃並作介紹患斯疾者知所問津焉

先生專醫眼科雜症內外兼治全科特爲介紹

先生寓跑路街門牌二百三十五號新亞公寓樓上六號房
Sun Ah Apartment, 235 Powell St. Vancouver, B.C.

民國三十五年 四月二日 旅加云埠弟開邑儒良鄉胡家和上言

◎中國洪門致公党柯京分部 民國卅五年職員表

執行委員 黃秀簡 鄺耀東 司徒昌蔭 譚世力 龔作幹 黃秉三 伍鴻鐸 羅怡盛 譚榮有 麥箕高 方守拔
候補執委 周三餘 胡持瀚 余日生
監察委員 譚榮源 甄永業 熊奕濂 李碩堯 司徒思
主席 黃秀簡 副鄺耀東
候補監察 譚犖發 張犖炳 麥箕周
秘書主任 司徒昌蔭 幹事 羅怡盛 熊奕年
財政主任 譚世力 幹事 余成均 司徒昌積
外交主任 龔作幹 幹事 區杰常 陳子培
黨務主任 黃秀簡 幹事 鄺耀東 黃秉三
宣傳主任 黃秉三 幹事 譚澤初 方文明
組織主任 伍鴻鐸 幹事 李學滋 譚醒世
体育主任 鄺耀東 幹事 嚴志臨 周在奕
商務主任 羅怡盛 幹事 余日生 譚傳昌
工務主任 譚榮有 幹事 周道芝 譚錫念
銓叙主任 麥箕高 幹事 方富姚 譚澤照
慈善主任 方守拔 幹事 周光 譚成邦
監察主席 譚榮源 副甄永業 書記熊奕濂 彈劾主任 李碩堯
稽核主任 司徒思 顧問張錫鎏 羅景耀 梁楚珩 庶務熊義長
外埠幹事 熊世楫 李齊信 李百祥 宋俊福

KUO KONG 國光絲髮
27 PENDER ST E.

館用衣・褸仔・圍身・女圍衫・唐汗衫・廚褲・廚帽・檯布・茶巾・旅館用衣・床布・床匣・面巾・枕袋・枕頭・褲仔・羊毛毡・諸凡男女內外衣褲帽・顧綉品・絲巾・揩巾・檯匣・化粧品等應有盡有・歡迎光顧・目錄印便・函索即奉・

介紹
新發明原子殺蟲藥水 餐館旅館種植家均合用凡虫類遇到絕跡
每加倫三元六毫五 每葛壹元

雲高華埠
聯活公司絲髮
LINWOOD COMPANY
112 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.

精造專售
餐館白衣 旅店床布 各種工衣 國絲說衫
男女內衣 絲襪搾結 絲巾禮品 種式均備